

Návod k obsluze Klimatizace



Model č.

Vnitřní jednotka

CS-Z25YKEA-1

CS-Z35YKEA-1

CS-Z42YKEA-1

CS-Z50YKEA-1

CS-Z71YKEA-1

Venkovní jednotka

CU-Z25YKEA-1

CU-Z35YKEA-1

CU-Z42YKEA-1

CU-Z50YKEA-1

CU-Z71YKEA-1

ČESKÝ

Před zahájením používání jednotky si pečlivě přečtěte tento návod k použití a uchovejte jej k pozdějšímu nahlédnutí.

Před instalací musí technik provádějící instalaci:

Prostudovat instalační pokyny a poté požádat zákazníka, aby si je uschoval pro budoucí použití.

Vyjmout dálkový ovladač přibalený k vnitřní jednotce.



Děkujeme za zakoupení produktu Panasonic.

Před zahájením používání systému si pečlivě přečtěte tento návod k použití a uchovejte jej k pozdějšímu nahlédnutí. Návod k instalaci připojen.

Jakýkoliv překlad do jiného jazyka se považuje za informační a v každém případě je určující anglická verze.

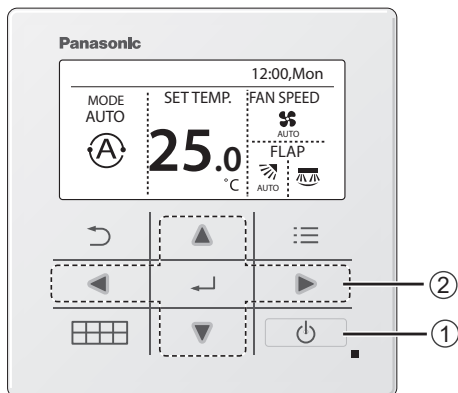
Výrobní číslo a rok výroby naleznete na typovém štítku.


Obsah

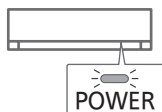
Stručný průvodce	3	
Bezpečnostní upozornění	4-13	
Indikátor vnitřní jednotky	14	
Tlačítka a displej dálkového ovladače	14	
Zahájení instalace	15	
Rychlá nabídka	16-18	
Hlavní nabídka	19-22	
1 Function setup (Nastavení funkcí)	19-20	
1,1 Model type (Typ modelu)		
1,2 Heat mode (Režim topení)		
1,3 Left/Right swing (Levé/pravé vytočení)		
1,4 Powerful (Výkonný)		
1,5 Quiet (Tichý režim)		
1,6 Filter check (Kontrola filtru)		
1,7 WLAN (WLAN)		
1,8 Duty rotation (Rotace zatížení)		
1,9 Diagnosis (Diagnostika)		
2 System check (Kontrola systému).....	21	
3 Personal setup (Vlastní nastavení).....	21-22	
3,1 Touch sound (Dotykový signál)		
3,2 LCD contrast (LCD contrast)		
3,3 Backlight (Podsvícení)		
3,4 Backlight intensity (Intenzita podsvícení)		
3,5 Clock format (Formát hodin)		
3,6 Date & Time (Datum a čas)		
3,7 Set temp. unit (Nastavit jednotky teploty)		
3,8 Set temp. decimal (Nastavit desetinná místa teploty)		
3,9 Language (Jazyk)		
3,10 Unlock password (Heslo pro odemknutí)		
4 Service contact (Servisní kontakt).....	22	
4,1 Contact 1 (Kontakt 1) / Contact 2 (Kontakt 2)		
5 Custom setup (Zákaznické nastavení).....	22	
5,1 Custom No. (Zákaznické číslo)		
Chcete-li vědět více... ..	23	
Čištění klimatizace	24	
Řešení potíží	25-29	
Informace	30	

Stručný průvodce

Základní operace



- ① Stisknutím  operaci spustíte/zastavíte.

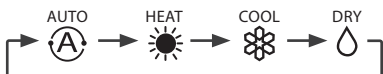


- ② Stisknutím ▲▼◀▶ zvolíte kterýkoliv z obou režimů, nastavte teplotu, otáčky ventilátoru nebo část otáčení směru toku vzduchu.

- Použijte ▲ nebo ▼ k výběru nastavení.
- Stiskněte ◀▶ pro potvrzení výběru.

Část Režim

Výchozí nastavení pro režim je automatické.



Část Nastavení teploty

Rozsah výběru:

16,0 °C ~ 30,0 °C / 60 °F ~ 86 °F.

Část Otáčky ventilátoru

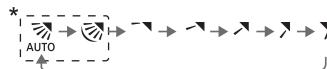
- Když je vybráno AUTOMATICKÝ VENTILÁTOR, otáčky ventilátoru se automaticky upraví podle režimu provozu.
- Vyberte nejnižší otáčky ventilátoru, abyste dosáhli nízké hlučnosti provozu.



Část Otáčení proudění vzduchu

- Neseřizujte klapku rukou.
- * Podrobnosti o provozu viz „Chcete-li vědět více...“

Proudící vzduch nahoru/dolů



Proudící vzduch zleva/doprava



Bezpečnostní upozornění

V zájmu prevence poranění uživatele, dalších osob a škod na majetku respektujte níže uvedené:

Nesprávné použití v důsledku nerespektování níže uvedených pokynů může způsobit různé závažné poranění nebo škodu na majetku:

Tyto spotřebiče nejsou určeny k tomu, aby byly přístupné běžnými uživateli.



VAROVÁNÍ

Upozornění na nebezpečí úmrtí nebo těžkého poranění.



POZOR

Upozornění na nebezpečí poranění nebo škody na majetku.

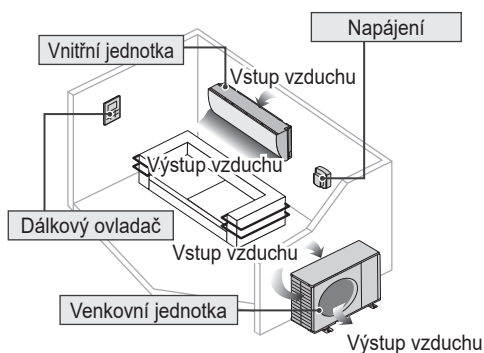
Pokyny, které je nutno respektovat, jsou označeny následujícími symboly:



Tento symbol označuje ZÁKAZ.



Tento symbol označuje POVINNOST.



VAROVÁNÍ

Vnitřní a venkovní jednotka



Toto zařízení mohou používat pouze osoby od 8 let věku výše a osoby s omezeními fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nezkušené a neznalé osoby pouze pod dohledem nebo po zaškolení v bezpečném používání a s pochopením souvisejících nebezpečí.

Děti si se zařízením nesmí hrát. Děti bez dozoru nesmí provádět čištění a uživatelskou údržbu.

Čištění vnitřních částí, opravy, instalaci, odstranění, demontáž a opětovnou instalaci zařízení konzultujte s autorizovaným prodejcem nebo specialistou. Nesprávná instalace a manipulace může způsobit únik chladiva, vody, zásah elektrickým proudem nebo požár.

Konzultujte s autorizovaným prodejcem nebo specialistou použití konkrétního typu chladiva. Použití jiného než předepsaného typu chladiva může vést k poškození zařízení, požáru, poranění atd.



Nepoužívejte jiné prostředky k urychlení odmrazování nebo k čištění, než jsou doporučena výrobcem.

Jakákoli nevhodná metoda nebo použití nekompatibilního materiálu může způsobit poškození výrobku, požár a vážné zranění.

Zařízení neinstalujte do potenciálně výbušné nebo hořlavé atmosféry. Nerespektování může vést k požáru.

Nezasouvejte do vnitřní ani venkovní jednotky klimatizace žádné předměty; rotující součásti mohou způsobit poranění.



Nedotýkejte se vnitřní ani venkovní jednotky během bouřky, hrozí zásah elektrickým proudem.

Nevystavujte se přímo studenému vzduchu delší dobu, abyste zabránili nadměrnému chlazení.

Na zařízení nesedejte a nestoupejte, hrozí pád.



Napájení



Nepoužívejte upravený kabel, napojený kabel, prodlužovací kabel ani kabel nevyhovující specifikaci; hrozí přehřátí a požár.



Abyste nedošlo k přehřátí, požáru nebo zásahu elektrickým proudem:

- Nepřipojujte zařízení do stejné zásuvky s dalšími zařízeními.
- Nesahejte na zařízení vlhkými rukama.
- Příliš neohýbejte napájecí kabel.
- Zařízení nezapínejte ani nevypínejte zasunutím nebo vytazením zástrčky.



V případě poškození napájecího kabelu jej musí vyměnit výrobce, zástupce servisu nebo podobně kvalifikovaná osoba.

Důrazně se doporučuje instalovat chránič zbytkového proudu (ELCB) nebo proudový chránič (RCD), aby se zabránilo úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

Abyste nedošlo k přehřátí, požáru nebo zásahu elektrickým proudem:

- Zasuňte síťovou zástrčku správně.
- Prach na síťové zástrčce by měl být pravidelně otíran suchým hadříkem.

Přestaňte zařízení používat, pokud dojde k nějaké abnormalitě/poruše a odpojte síťovou zástrčku nebo vypněte vypínač a jistič.

(Nebezpečí kouře/požáru/zásahu elektrickým proudem)

Příklady abnormalit/selhání

- ELCB se spouští často.
- Cítíte zápach spáleniny.
- Všimnete si abnormálního hluku nebo vibrací.
- Únik vody z vnitřní jednotky.
- Napájecí kabel nebo zástrčka se nadměrně zahřívají.
- Otáčky ventilátoru nelze regulovat.
- Jednotka se okamžitě zastaví, i když je zapnutá.
- Ventilátor se nezastaví ani po vypnutí.

Neprodloužte požádejte místního prodejce o provedení údržby/opravy.



V zájmu ochrany před zásahem elektrickým proudem je požárem musí být toto zařízení uzemněno.



V zájmu ochrany před zásahem elektrickým proudem vypněte napájení a odpojte:

- Před čištěním nebo servisem,
- Pokud zařízení delší dobu nebudete používat nebo
- Během obzvlášť vysoké intenzity blesků.



POZOR

Vnitřní a venkovní jednotka



Vnitřní jednotku nemyjte vodou, benzínem, ředidlem, pískem na nádobí, aby nedošlo k poškození nebo korozi jednotky.

Nepoužívejte ke konzervaci přesných zařízení, potravin, zvířat, rostlin, uměleckých děl nebo jiných předmětů. Může to způsobit zhoršení kvality atd.

Nepoužívejte žádné hořlavé vybavení před výstupem vzduchu, aby nedošlo k šíření požáru.

Nevystavujte rostliny nebo domácí zvířata přímo proudění vzduchu, abyste zabránili jejich poškození nebo zranění atd.

Nesahejte na ostrá hliníková žebra, hrozí poranění.



Nezapínejte vnitřní jednotku během voskování podlahy. Po navoskování před spuštěním jednotky pokoj řádně vyvětrejte.

Neinstalujte jednotku v mastných a kouřových oblastech, aby nedošlo k poškození jednotky.

Nedemontujte jednotku za účelem čištění, aby nedošlo k poranění.

Při čištění jednotky si nestoupejte na nestabilní lavici, aby nedošlo k poranění.

Na jednotku neumísťujte vázu nebo nádobu s vodou. Voda může vniknout do jednotky a poškodit izolaci. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.

Během provozu neotevírejte na dlouho okno ani dveře, může to vést k neefektivní spotřebě energie a nepřijemným změnám teploty.



Zabraňte nechtěnému úniku vody tím, že zajistíte, aby drenážní potrubí bylo:

- správně připojené,
- mimo okapy a nádoby nebo
- neponořené do vody.

Po dlouhodobém používání nebo používání s hořlavým zařízením pravidelně větrejte pokoj.

Po dlouhodobé odstávce zkontrolujte, že není instalační stojan poškozený, aby nedošlo k pádu přístroje.

Bezpečnostní upozornění

Napájení



Nevypojujte zástrčku vytažením kabelu, zabrání se tím zásahu elektrickým proudem.



VAROVÁNÍ



Tento spotřebič je naplněn R32 (slabě hořlavé chladicí médium).

Pokud dojde k úniku chladicího média a jeho vystavení vnějšímu zdroji vznícení, může dojít k požáru.

Vnitřní a venkovní jednotka



Spotřebič musí být instalován a/nebo provozován v místnosti s podlahovou plochou větší než A_{min} (m²) a udržován mimo zdroje vznícení, jako jsou teplo / jiskry / otevřený oheň nebo nebezpečné oblasti, jako jsou plynové spotřebiče, plynové hořáky, rozvody plynu nebo elektrické spotřebiče pro vaření apod. (viz tabulka A v části tabulky Instalačních pokynů pro A_{min} (m²))

Dávejte pozor, protože chladivo nemusí mít žádný zápach, doporučuje se zajistit, aby byly přítomny vhodné detektory hořlavého chladiva, které mohou varovat před únikem.

Udržujte požadované větrací otvory nezakryté.



Spotřebič pod tlakem nepropichujte ani nespalujte. Nevystavujte spotřebič nadměrnému teplu, plamenům ani jiných zdrojům vznícení. Jinak může dojít k výbuchu a zranění nebo úmrtí.

Bezpečnostní opatření týkající se používání chladiva R32

Základní instalační pracovní postupy jsou stejné jako u modelů s konvenčními chladivy (R410A, R22).



Protože je pracovní tlak vyšší než ten u modelů s chladivem R22, jsou některé trubky a instalační a servisní nástroje speciální. Zvláště při výměně modelu s chladivem R22 za nový model s chladivem R32, vždy vyměňte konvenční trubky a přírubové matice na vnější straně jednotky za potrubí a přírubové matice R32 a R410A.

U R32 a R410A je možné použít stejnou přírubovou matici na vnější straně jednotky.

Směs různých chladiv v systému je zakázána. Modely, které používají chladivo R32 a R410A, mají rozdílný průměr závitů plicního hrdla, aby se zabránilo chybám při plnění chladiva R22 a z důvodu bezpečnosti. Proto to předem zkontrolujte. [Průměr závitů plicního hrdla pro R32 a R410A je 1/2 palce.]

Vždy musíte zajistit, aby se do potrubí nedostaly cizí látky (olej, voda atd.). Také při ukládání potrubí bezpečně utěsněte otvor otřením, lepením, atd. (manipulace s R32 je podobná R410A.)

- Provoz, údržbu, opravy a ukládání chladiva by měli provádět vyškolení a certifikovaní pracovníci na používání hořlavých chladiv a podle doporučení výrobce. Jakýkoli pracovník provádějící obsluhu, údržbu nebo servis systému nebo souvisejících částí zařízení by měl být školen a certifikován.
- Žádná část chladicího okruhu (výparníky, chladiče vzduchu, AHU, kondenzátory nebo kapalínové přijímače) nebo potrubí by neměla být umístěna v blízkosti zdrojů tepla, otevřeného plamene, zapnutého plynového spotřebiče nebo zapnutého elektrického ohříváče.
- Uživatel/majitel nebo jejich zplnomocněný zástupce musí pravidelně kontrolovat poplachy, mechanickou ventilaci a detektory nejméně jednou ročně, pokud to vyžadují vnitrostátní předpisy, aby se zajistila jejich správná funkce.



- Musí se vést deník. Výsledky těchto kontrol se zaznamenají do kontrolního záznamu.
- V případě větrání v obývaných prostorech je nutno zkontrolovat, zda je funkční.
- Před uvedením nového chladicího systému do provozu musí osoba odpovědná za uvedení systému do provozu zajistit, aby byl vyškolený a certifikovaný obslužný personál instruován na základě návodu k obsluze systému, dohledu, provozu a údržbě chladicího systému, stejně jako bezpečnostní opatření, která mají být dodržována, a vlastnosti a zacházení s použitým chladivem.
- Obecné požadavky na vyškolený a certifikovaný personál jsou uvedeny níže:
 - a) Znalosti právních předpisů a norem týkajících se hořlavých chladiv; a,
 - b) Podrobné znalosti a dovednosti při manipulaci s hořlavými chladivy, osobním ochranným prostředkem, předcházení úniku chladiva, manipulaci s láhvemi, nabíjení, detekci netěsností, využití a odstraňování; a
 - c) Schopnost pochopit a v praxi uplatnit požadavky ve vnitrostátních právních předpisech a normách; a,
 - d) Průběžné absolvování pravidelné a odborné přípravy s cílem udržet tuto odbornost.
 - e) Klimatizační potrubí v obsazeném prostoru musí být instalováno tak, aby se zabránilo náhodnému poškození při provozu a údržbě.
 - f) Je třeba dbát na to, aby nedošlo k nadměrným vibracím nebo pulzacím chladicích potrubí.
 - g) Zajistěte, aby ochranná zařízení, chladicí potrubí a armatury byly dobře chráněny před nepříznivými vlivy na životní prostředí (jako např. nebezpečí sběru a namrzání vody v odtahových potrubích nebo nahromadění nečistot a zbytků).
 - h) Rozšíření a zkrácení potrubí s dlouhými tratěmi v chladicích systémech musí být navrženo a instalováno bezpečně (namontováno a chráněno), aby se minimalizovala pravděpodobnost, že hydraulický ráz poškodí systém.



- i) Ochraňte chladicí systém před náhodným přetržením v důsledku pohybu nábytku nebo rekonstrukcí.
- j) Pro kontrolu, že nedochází k netěsnostem, musí být provedeny zkoušky těsnosti v uzavřených místech chladiva. Zkušební metoda musí mít citlivost 5 gramů za rok chladiva nebo lépe při tlaku nejméně 0,25 násobku maximálního přípustného tlaku ($> 1,04$ MPa, max. 4,15 MPa). Nesmí být zjištěn žádný únik.



1. Instalace (prostor)

- Výrobek s hořlavými chladivy musí být instalován podle minimální prostorové plochy A_{\min} (m²) uvedeně v tabulce A návodu k instalaci.
- V případě provozního plnění je třeba kvantifikovat, měřit a označit účinek na náplň chladiva způsobený různými délkami potrubí.
- Musí být zajištěno, že instalace potrubí je minimální. Je třeba se vyvarovat používání vlnitého potrubí a nepovolit prudké ohyby.
- Musí se zajistit, aby bylo potrubí chráněno před fyzickým poškozením.
- Musí být v souladu s národními předpisy pro plynárenství, národními obecnými předpisy a legislativou. Informujte příslušné orgány v souladu se všemi platnými předpisy.
- Musí se zajistit, aby byly mechanické spoje přístupné pro účely údržby.
- V případech, kdy je vyžadováno mechanické větrání, musí být větrací otvory chráněny před ucpaním.
- Při likvidaci výrobku postupujte podle bezpečnostních opatření č. 12 a dodržujte národní předpisy. Vždy se obraťte na místní obecní úřady a požádejte o pokyny pro správnou manipulaci.

Bezpečnostní upozornění



2. Opravy

2-1. Servisní personál

- Systém je kontrolován, pravidelně sledován a udržován vyškolenými a certifikovanými servisními pracovníky, kteří jsou zaměstnáni uživatelem nebo zodpovědnou osobou.
- Ověřte, aby byla skutečně náplň chladicího média v souladu s velikostí prostoru, ve kterém jsou instalovány součásti s obsahem chladiva.
- Zkontrolujte, že náplň chladiva neuniká.
- Každá kvalifikovaná osoba, která se zabývá prací nebo vnikaním do okruhu chladiva, by měla mít stávající platné osvědčení od autorizovaného certifikačního orgánu, který schvaluje jejich způsobilost bezpečně zpracovávat chladiva v souladu s uznávanou specifikací pro hodnocení.
- Opravy se provádí pouze podle doporučení výrobce zařízení. Údržba a opravy, které vyžadují pomoc jiného odborného personálu, se provádějí pod dohledem osoby, která je způsobilá používat hořlavé chladivo.
- Opravy se provádí pouze podle pokynů výrobce.



2-2. Práce

- Před zahájením práce na systémech obsahujících hořlavé chladivo jsou nezbytné bezpečnostní kontroly, aby se minimalizovalo riziko vznícení. Při opravách chladicího systému je třeba před provedením práce na systému dodržovat bezpečnostní opatření 2-2 až 2-8.
- Práce se provádějí řízeným postupem, aby se minimalizovalo nebezpečí přítomnosti hořlavého plynu nebo výparů během práce.
- Všichni pracovníci údržby a ostatní pracovníci v místní oblasti jsou poučeni a kontrolováni s ohledem na povahu prováděné práce.
- Nepoužívejte ve stísněných prostorech. Vždy buďte dostatečně vzdáleni od zdroje, nejméně 2 metry bezpečné vzdálenosti, nebo v zóně volného prostoru o poloměru nejméně 2 metry.
- Používejte vhodné ochranné prostředky, včetně ochrany dýchacích orgánů podle toho, jak vyžadují konkrétní podmínky.
- Uchovávejte mimo všechny zdroje zapálení a horké kovové povrchy.



2-3. Kontrola přítomnosti chladiv

- Oblast musí být před a během práce zkontrolována vhodným detektorem chladiva, aby byl technik varován na potenciálně hořlavé ovzduší.
- Ujistěte se, že zařízení pro detekci úniků je vhodné pro použití s hořlavými chladivými, tj. nejskvřivé, dostatečně utěsněné nebo jiskrově bezpečné.
- V případě úniku/rozlítí okamžitě odvětrávejte plochu a udržujte se proti větru a daleko od úniku/rozlítí.
- V případě úniku/rozlítí informujte osoby po větru úniku/rozlítí a izolujte nebezpečnou oblast a udržujte nepovolané osoby stranou.



2-4. Přítomnost hasicího přístroje

- Pokud se má provádět jakákoliv práce na horkém povrchu s chladicím zařízením nebo s příslušnými díly, musí být k dispozici vhodné hasicí zařízení.
- Nechte suchý práškový nebo CO₂ hasicí přístroj v blízkosti plnicí oblasti.



2-5. Žádné zdroje vznícení

- Žádná osoba, která provádí práci na chladicím systému, která zahrnuje odkrytí jakéhokoli potrubí, které obsahuje nebo obsahovalo hořlavé chladivo, nesmí používat jakékoli zdroje vznícení takovým způsobem, že může vést k nebezpečí požáru nebo výbuchu. Během práce se nesmí kouřit.
- Veškeré zdroje zapálení, včetně kouření cigaret, by měly být dostatečně daleko od místa instalace, opravy, odstraňování a likvidace, při kterých může do okolního prostředí unikat hořlavé chladivo.
- Před zahájením prací je třeba prověřit oblast kolem zařízení, aby se zajistilo, že nedochází k žádnému nebezpečí spojeném s hořlavými látkami nebo nebezpečí vznícení.
- Musí být rozmístěny tabulky „Zákaz kouření“.



2-6. Větráný prostor

- Ujistěte se, že je oblast otevřená nebo že je dostatečně větrána před vniknutím do systému nebo prováděním jakýchkoli prací za horka.
- Míra ventilace musí pokračovat v průběhu doby, kdy je práce prováděna.
- Větrání by mělo bezpečně rozptýlit jakékoli uvolněné chladivo a přednostně ho odvést do atmosféry.



2-7. Kontroly chladicího zařízení

- Pokud jsou elektrické součásti měněny, musí být vhodné pro daný účel a pro správnou specifikaci.
- Vždy je třeba dodržovat pokyny výrobce pro údržbu a servis.
- V případě pochybností se poraďte s technickým oddělením výrobce.
- V zařízení používajících hořlavé chladiva provádějte následující kontroly:
 - Skutečná náplň chladicího média v souladu s velikostí prostoru, ve kterém jsou instalovány součásti s obsahem chladiva.
 - Ventilační zařízení a výstupy fungují adekvátně a nejsou blokovány.
 - Pokud se používá nepřímý chladicí okruh, musí se sekundární okruh zkontrolovat na přítomnost chladiva.
 - Označení zařízení musí být i nadále viditelné a čitelné. Označení a tabulky, které jsou nečitelné, musí být opraveny.
 - Chladicí potrubí nebo komponenty musí být instalovány v takové poloze, ve které je nepravděpodobné, že by byly vystaveny jakékoli látce, která by mohla korodovat součásti obsahující chladivo, pokud nejsou konstruovány z materiálů, které jsou neodmyslitelně odolné vůči korozi nebo jsou řádně chráněny proti korozi.



2-8. Kontroly elektrických prostředků

- Opravy a údržba elektrických součástí musí zahrnovat počáteční bezpečnostní kontroly a postupy kontroly součástí.
- Počáteční kontroly bezpečnosti zahrnují, nikoli však výlučně, následující:-
 - Kondenzátory jsou vybíjeny: to musí být provedeno bezpečným způsobem, aby nedošlo ke vzniku jisker.
 - Při plnění, obnově nebo čištění systému nejsou odkryty žádné elektrické součástky a elektrické vedení pod napětím.
 - Elektrická vodivost uzemnění.
- Vždy je třeba dodržovat pokyny výrobce pro údržbu a servis.
- V případě pochybností se poraďte s technickým oddělením výrobce.
- Pokud dojde k poruše, která by mohla ohrozit bezpečnost, nesmí být k okruhu připojen žádný elektrický zdroj, dokud nebude problém uspokojivě vyřešen.
- Pokud se porucha nedá okamžitě opravit, ale je třeba pokračovat v provozu, musí se použít odpovídající dočasné řešení.
- Vlastník zařízení musí být informován nebo ohlášen, aby byly všechny strany nadále informovány.

Bezpečnostní upozornění



3. Opravy utěsněných komponent

- Při opravách utěsněných dílů musí být veškeré elektrické spotřebiče odpojeni od zařízení, které byly zpracovány, před odstraněním utěsněných křutů apod.
- Pokud je naprosto nezbytné mít k dispozici elektrické napájecí zařízení během údržby, musí být v nejkritičtějším bodě umístěna trvalá provozní forma detekce úniků upozorňující na potenciálně nebezpečnou situaci.
- Zvláštní pozornost musí být věnována následujícím skutečnostem, aby se zajistilo, že při práci na elektrických součástech není pouzdro změněno tak, aby byla ovlivněna úroveň ochrany. To zahrnuje poškození kabelů, nadměrný počet připojení, svorky, které nejsou vyrobeny podle originální specifikace, poškození těsnění, nesprávná montáž kabelových svazků atd.
- Ujistěte se, že je přístroj bezpečně připevněn.
- Zajistěte, aby těsnění nebo těsnící materiály nebyly degradovány tak, aby již nepůsobily za účelem zabránění pronikání hořlavých atmosfér.
- Náhradní díly musí být v souladu se specifikací výrobce.

POZNÁMKA: Použití silikonového těsnícího prostředku může znemožnit účinnost některých typů zařízení pro detekci úniků.

Jiskrově bezpečné součásti nemusí být před prováděním prací izolovány.



4. Opravy jiskrově bezpečných součástí

- Nepoužívejte žádné trvalé indukční nebo kapacitní zátěže na okruhu, aniž byste se ujistili, že to nepřekročí povolené napětí a proud povolený pro použité zařízení.
- Jiskrově bezpečné součásti jsou jediné typy, na kterých lze pracovat v přítomnosti hořlavé atmosféry.
- Zkušební zařízení musí mít správné jmenovité zatížení.
- Vyměňte součásti pouze díly specifikovanými výrobcem. Nspecifikované části výrobce mohou způsobit vznícení chladiva v atmosféře v případě netěsnosti.



5. Kabeláž

- Zkontrolujte, zda není kabeláž vystavena opotřebení, korozi, nadměrnému tlaku, vibracím, ostrým hranám nebo jiným nepříznivým účinkům životního prostředí.
- Kontrola rovněž musí zohlednit účinky stárnutí nebo kontinuální vibrace ze zdrojů, jako jsou kompresory nebo ventilátory.



6. Detekce hořlavých chladiv

- Za žádných okolností nesmějí být při vyhledávání nebo detekci úniku chladiva použity potenciální zdroje vznícení.
- Nesmí být používán halogenidový hořák (nebo jiný detektor používající otevřený plamen).



7. Následující metody detekce úniků se považují za přijatelné pro všechny systémy chladiva

- Během používání detekčního zařízení s citlivostí detekce 5 gramů chladicího prostředku za rok nebo lépe pod tlakem nejméně 0,25 násobku maximálního přípustného tlaku (> 1,04 MPa, max. 4,15 MPa), například univerzálního detektoru, se nesmí objevit žádné netěsnosti.
- Elektronické detektory úniku mohou být použity k detekci hořlavých chladiv, ale citlivost nemusí být adekvátní nebo může vyžadovat opětovnou kalibraci. (Detekční zařízení musí být kalibrováno v prostředí bez chladiva.)
- Ujistěte se, že detektor není potenciálním zdrojem zapálení a je vhodný pro použité chladivo.
- Zařízení pro zjišťování netěsností se nastaví na procentní podíl LFL chladiva a musí být kalibrováno na použité chladivo a příslušné procento plynu (maximálně 25 %) je ověřeno.
- Tekutiny pro detekci úniku jsou také vhodné pro použití s většinou chladiv, například bublinovou metodou a látkami pro fluorescenční metody. Je třeba se vyvarovat použití detergentů obsahujících chlór, protože chlór může reagovat s chladivem a korodovat měděné trubky.
- Při podezření na únik je třeba všechny otevřené plameny odstranit/zhasnout.
- Pokud dojde k úniku chladiva, který vyžaduje tvrdé pájení, musí být veškeré chladiče z tohoto systému odebráno nebo izolováno (pomocí uzavíracích ventilů) v části systému, který je vzdálený od netěsnosti. Při odstraňování chladiva je nutno dodržet bezpečnostní opatření č. 8.



8. Odstranění a evakuace

- Při otvírání okruhu chladiva pro opravy – nebo pro jiný účel – použijte konvenční postupy. Je však důležité dodržovat osvědčené postupy, protože je třeba vzít v úvahu hořlavost. Dodržujte následující postup: vyjměte chladivo -> vyčistěte obvod inertním plynem -> vyprázdněte -> propláchněte inertním plynem -> otevřete okruh řezáním nebo pájením.
- Náplň chladiva musí být zachycena do správných láhví.
- Systém musí být vyčištěn pomocí OFN, aby byl spotřebič bezpečný.
- Tento proces může být potřeba opakovat několikrát.
- Pro tento úkol nesmí být používán stlačený vzduch nebo kyslík.
- Vyprázdnění musí být provedeno narušením vakua v systému OFN a pokračováním plnění až do dosažení pracovního tlaku, poté odvětráním do atmosféry a nakonec odčerpáním do vakua.
- Tento postup se musí opakovat, dokud v systému není žádné chladivo.
- Při použití konečné náplně OFN musí být systém odváděn do atmosférického tlaku, aby bylo možné provádět práci.
- Tato činnost je naprosto zásadní, pokud se má provádět pájení na potrubí.
- Ujistěte se, že výstup pro vývěvy není blízko potenciálních zdrojů vznícení a že je k dispozici větrání.

OFN = dusík bez kyslíku, typ inertního plynu.



9. Postupy plnění

- Kromě postupů konvenčního plnění musí být dodržovány následující požadavky.
 - Zajistěte, aby při používání plnicího zařízení nedošlo ke kontaminaci různých chladiv.
 - Hadice nebo potrubí musí být co nejkratší, aby se minimalizovalo množství chladiva v nich obsažené.
 - Láhve musí být udržovány ve vhodné poloze podle pokynů.
 - Ujistěte se, že je chladicí systém uzemněn před naplněním chladivem.
 - Po dokončení plnění systém označte (pokud již není).
 - Musí se dbát na to, aby chladicí systém nebyl přeplněn.
- Před doplňováním systému musí být provedena tlaková zkouška s OFN (viz bod 7).
- Systém musí být testován těsně po dokončení plnění, ale před uvedením do provozu.
- Následná zkouška těsnosti se provede před opuštěním pracoviště.
- Při plnění a vypouštění chladiva se může hromadit elektrostatický náboj a vytvořit nebezpečný stav. Abyste předešli riziku vzniku požáru nebo výbuchu, před přenášením odvedte statickou elektřinu uzemněním a elektrickým spojením nádoba a zařízení před plněním/vypuštěním.

Bezpečnostní upozornění



10. Odstavování z provozu

- Před provedením tohoto postupu je nezbytné, aby byl technik seznámen se zařízením a všemi jeho detaily.
- Doporučuje se správná praxe, aby všechny chladicí kapaliny byly bezpečně odstraněny.
- Před prováděním činností se odebere vzorek oleje a chladiva v případě, že je třeba před opětovným použitím zpětně získaného chladiva provést analýzu.
- Před zahájením úkolu je nezbytné mít k dispozici elektrickou energii.
 - a) Seznamte se s přístrojem a jeho provozem.
 - b) Elektricky izolujte systém.
 - c) Před zahájením postupu zajistěte, aby:
 - v případě potřeby bylo k dispozici mechanické manipulační zařízení pro manipulaci s láhvemi chladiva;
 - veškeré osobní ochranné prostředky jsou k dispozici a používají se správně;
 - proces obnovy je vždy kontrolován kompetentní osobou;
 - zařízení pro obnovu a láhve vyhovují příslušným normám.
 - d) Pokud je to možné, systém chladiva odčerpejte.
 - e) Pokud není podtlak možný, vytvořte rozdělovač, aby bylo možné chladivo odstranit z různých částí systému.
 - f) Ujistěte se, že je láhev umístěna na váhy před provedením obnovy.
 - g) Spustte zařízení pro obnovu a postupujte podle pokynů.
 - h) Nepřeplňujte láhve. (Více než 80 % objemu kapalné náplně.)
 - i) Nepřekračujte maximální pracovní tlak láhve, a to ani dočasně.
 - j) Když byly láhve správně naplněny a proces byl dokončen, ujistěte se, že láhve a zařízení jsou okamžitě odstraněny z místa a všechny izolační ventily na zařízení jsou uzavřeny.
 - k) Odebrané chladivo se nesmí plnit do jiného chladicího systému, pokud nebylo vyčištěno a zkontrolováno.



- Při plnění nebo vypouštění chladiva se může hromadit elektrostatický náboj a vytvořit nebezpečný stav. Abyste předešli riziku vzniku požáru nebo výbuchu, před přenášením odvedte statickou elektřinu uzemněním a elektrickým spojením nádoba a zařízení před plněním/vypuštěním.



11. Značení

- Zařízení musí být označeno štítkem uvádějícím, že bylo odstraněno z provozu a vyprázdněno chladivo.
- Štítek musí být datovaný a podepsaný.
- Ujistěte se, že na zařízení jsou štítky, které uvádějí, že zařízení obsahuje hořlavé chladivo.



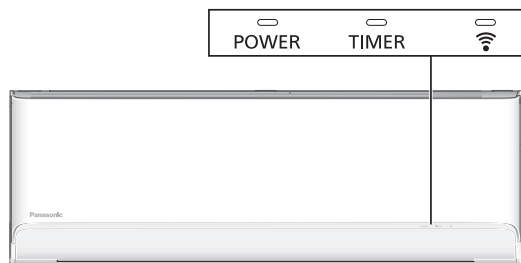
12. Odstraňování

- Při odstraňování chladiva ze systému, ať už pro servis nebo vyřazení z provozu, je doporučeno správnou praxí, aby byly všechna chladiva bezpečně odstraněna.
- Při přemísťování chladiva do láhvi se ujistěte, že jsou použity pouze vhodné láhve pro rekuperaci chladicího média.
- Ujistěte se, že je k dispozici správný počet láhvi pro udržení celkové náplně systému.
- Všechny láhve, které mají být použity, jsou určeny pro recyklovaná chladiva a jsou označena pro toto chladivo (tj. speciální láhve pro zpětné získávání chladiva).
- Láhve musí být vybaveny pojistným ventilem a přidruženými uzavíracími ventily v dobrém provozním stavu.
- Obnovované láhve jsou vyprázdňeny a pokud je to možné, ochlazují se před odběrem.
- Používané zařízení musí být v dobrém provozním stavu se souborem pokynů týkajících se zařízení, které je k dispozici a musí být vhodné pro odběr hořlavých chladiv.
- Kromě toho musí být k dispozici sada kalibrovaných vah v dobrém provozním stavu.
- Hadice musí být úplné s těsnícími spojkami a v dobrém stavu.
- Před použitím zařízení na odběr zkontrolujte, zda je v uspokojivém stavu, zda je řádně udržováno a zda jsou všechny elektrické součásti utěsněny, aby se zabránilo vznícení v případě uvolnění chladiva. V případě pochybností se obraťte na výrobce.
- Odebrané chladivo musí být vráceno dodavateli chladiva ve správné regenerační láhvi a musí být poskytnuto příslušné oznámení o předání odpadu.



- Nemíchejte chladiva v odběrných jednotkách a zejména ne v láhvích.
- Pokud je třeba odstranit kompresory nebo oleje kompresoru, ujistěte se, že byly vyprázdněny na přijatelnou úroveň, aby se zajistilo, že hořlavé chladivo nezůstane uvnitř maziva.
- Proces musí být proveden před vrácením kompresoru dodavatelům.
- Pro urychlení tohoto procesu se může používat pouze elektrický ohřev na těle kompresoru.
- Vypouštění oleje ze systému se musí provádět bezpečně.

Indikátor vnitřní jednotky

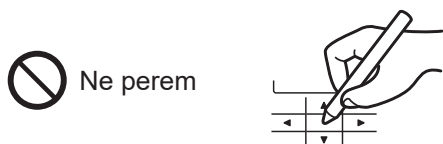
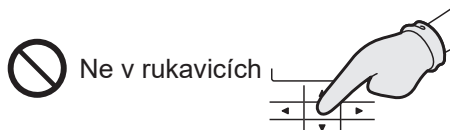
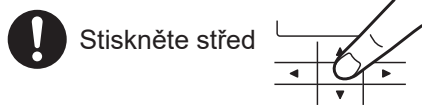
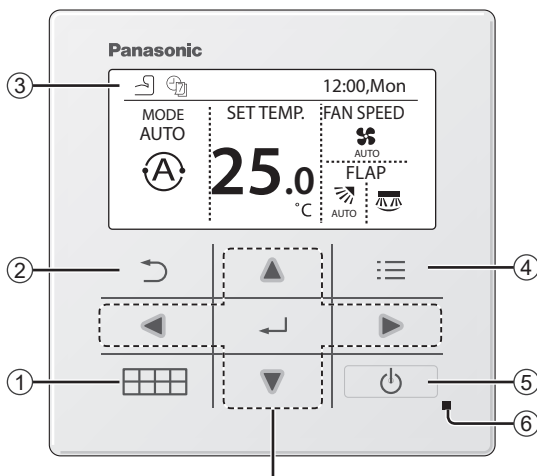


Poznámka:
LED časovače se zapne pouze v případě, že je aktivován týdenní časovač v aplikaci „Comfort Cloud“.
Blikání LED časovače signalizuje chybu. Podrobnosti uvádí část „Řešení potíží“.

Tlačítka a displej dálkového ovladače

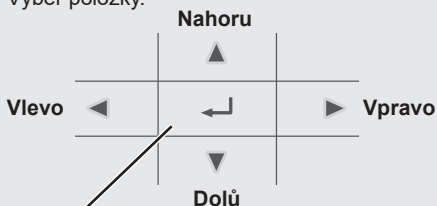
Tlačítka / indikátor

- ① **Tlačítko Rychlá nabídka**
- ② **Tlačítko Zpět**
Návrat na předchozí obrazovku
- ③ **LCD displej**
- ④ **Tlačítko Hlavní nabídka**
K nastavení funkcí
- ⑤ **Tlačítko ZAP/VYP**
Zapnutí/vypnutí
- ⑥ **Provozní indikátor**
Za provozu svítí, při alarmu bliká.



Kurzorová tlačítka

Výběr položky.



Vstup

Potvrzení vybrané volby.

Zahájení instalace

Než začnete nastavovat preference provozního menu, prosím inicializujte dálkový ovladač výběrem provozního jazyka a správným nastavením data a času.

Během prvního ZAPNUTÍ dálkový ovladač automaticky vyvolá nastavovací obrazovku jako výchozí. Může být rovněž přístupný z osobního nastavení v hlavní nabídce.

Výběr jazyka

Počkejte na inicializaci displeje.
Po skončení inicializace obrazovky obnoví se normální zobrazení.
Při stisknutí libovolného tlačítka se zobrazí obrazovka nastavení jazyka.

- 1 Pomocí ▼ a ▲ rolujte na požadovaný jazyk.
- 2 Stiskněte ↵ pro potvrzení výběru.

Initialization 12:00, Mon Bliká

Initializing

Default data 12:00, Mon

EEPROM setup

12:00, Mon

(b) Start

Language 12:00, Mon

ENGLISH

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

↵ Select [+] Confirm

Clock format 12:00, Mon

24h

am/pm

↵ Select [+] Confirm

Date & Time 12:00, Mon

Year/Month/Day Hour : Min

2021 / 01 / 01 12 : 00 pm

↕ Select [+] Confirm

Set temp. unit 12:00, Mon

°C

°F

↵ Select [+] Confirm

Heat mode 12:00, Mon

Enable

Disable

↵ Select [+] Confirm

12:00, Mon

(b) Start

Nastavení hodin

- 1 Pomocí ▼ a ▲ vyberte formát zobrazení času, 24hodinový nebo 12hodinový (např. 15:00 odpovídá údaj 3:00 pm).
- 2 Stiskněte ↵ pro potvrzení výběru.
- 3 Pomocí ▼ a ▲ vyberte rok, měsíc, den, hodinu a minutu. (Vyberte a přesuňte pomocí ► a stiskněte ↵ pro potvrzení.)
- 4 Jakmile bude nastaven čas, objeví se čas a den na displeji i v případě, že je dálkový ovladač vypnut.

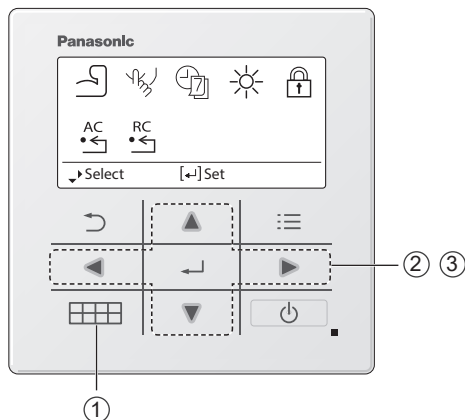
Nastavení jednotky teploty







- 1 Pomocí ▼ a ▲ rolujte na vybranou jednotku.

Vyberte režim topení.

- 1 Pomocí ▼ a ▲ rolujte na výběr Povolit nebo Zakázat.

Rychlá nabídka



- 1 Stiskněte .
- 2 Pomocí     vyberte rychlou nabídku.
- 3 Stiskem  zapněte/vypněte režim výběru.

Chcete-li se vrátit na hlavní obrazovku, stiskněte  nebo .

Rychlá nabídka



Powerful
(Výkonný)



Quiet
(Tichý režim)



Weekly timer
(Týdenní časovač)



LED intensity dim
(Ztlumení intenzity LED)



R/C Lock
(Zámek R/C)



AC Reset
(Reset AC)



RC Reset
(Reset RC)

Vybírejte jednotlivá nastavení a potvrzujte volby podle pokynů zobrazovaných na dolním okraji displeje. (Každá ikona odpovídá jednomu tlačítku.)



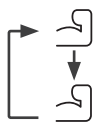
Powerful (Výkonný) *1

Vyberte tuto ikonu pro aktivaci výkonného režimu.

Stiskem  **potvrdíte výběr.**

Při výběru výkonného režimu se v levém horním rohu hlavní obrazovky objeví ikona.

* Viz „Tlačítka a displej dálkového ovladače“



• Výkonný režim je VYPNUTÝ

• Výkonný režim je ZAPNUTÝ Pro rychlé dosažení požadované teploty

Poznámka:

Výkonný režim se automaticky zastaví po 20 minutách.

Výkonný režim bude zakázán za dále uvedených podmínek:-

- když se změní rychlost ventilátoru,
- když je povolen tichý režim.

*1 Není dostupný, když je zapnuté „Duty rotation (Rotace zatížení)“.

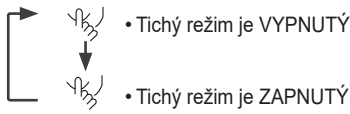
Quiet (Tichý režim) *1

Vyberte tuto ikonu, abyste si užívali tichý provoz. Tichý provoz snižuje hluk proudění vzduchu.

Stiskem  **potvrdíte výběr.**

Když bude vybrán tichý režim, v levém horním rohu hlavní obrazovky se objeví ikona.

* Viz „Tlačítka a displej dálkového ovladače“



Poznámka:

Tichý režim je zakázán, když se změní otáčky ventilátoru nebo je povolen výkonný režim.

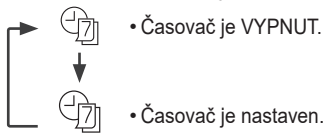
Weekly timer (Týdenní časovač) *1

Touto ikonou vymažete (zrušíte) nebo změníte nastavení týdenního časovače.

Stiskem  **potvrdíte výběr.**

Při výběru režimu týdenní časovač se v levém horním rohu hlavní obrazovky objeví ikona.

* Viz „Tlačítka a displej dálkového ovladače“



Po prodlevě 1 s.



Vyberte „Yes (Ano)“.

• Pokud vyberete „No (Ne)“, obrazovka se vrátí na obrazovku rychlé nabídky.

Timer setup
Timer copy

• Timer setup (Nastavení časovače): Volbou Nastavení časovače upravte týdenní časovač.

• Timer copy (Kopírování časovače): Touto volbou zkopírujete nastavení časovače.

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

[Příklad nastavení časovače]

Stiskem   vyberte den nebo dny, které chcete upravit.

Weekly timer 12:00, Mon

	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1.	6:00am		ON	☼		25,0°C	
2.	8:00am		ON	☼		25,0°C	
3.	10:00am		ON	☼		25,0°C	
	①	②	③	④	⑤		

① **Vyberte vzor „1“ až „6“.**

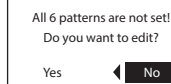
② **Nastavte hodinu a minutu aktivace časovače.**

③ **Vyberte ON/OFF časovače.**

④ **Vyberte provozní režim.**



⑤ **Nastavení teploty.**



Pokud není nastaveno všech 6 vzorů v daném dni, zobrazí se tato obrazovka.

Poznámka:

Pokud se zjistí, že byly všechny vstupy resetovány do výchozího stavu, mohlo by to být tím, že je zakázáno nastavení „Heat mode (Režim topení)“.

*1 Není dostupný, když je zapnuté „Duty rotation (Rotace zatížení)“.

Rychlá nabídka



LED intensity dim (Ztlumení intenzity LED) *1

Vyberte tuto ikonu ke ztlumení či obnově jasu indikátorů na jednotce.

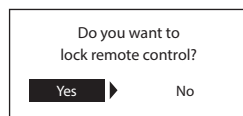


R/C Lock (Zámek R/C)

Výběrem této ikony zamknete dálkový ovladač.

Stiskem ↵ potvrdíte výběr.

(Při přijetí režimu se zobrazí následující obrazovka.)



Vyberte „Yes (Ano)“.

(Uzamkne se hlavní obrazovka.)

• Pokud je vybráno „No (Ne)“, obrazovka se vrátí na obrazovku rychlé nabídky.

Odemknutí dálkového ovladače

Stiskněte libovolné tlačítko.

(Při přijetí režimu se zobrazí následující obrazovka.)

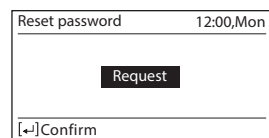


Stisknutím ▲ nebo ▼ rolujete a vybíráte číslice. Stisknutím ◀ nebo ▶ přecházíte na sousedící číslici. Stisknutím ↵ potvrdíte čtyřmístný kód. (bude-li číslo správné, obrazovka se odemkne).

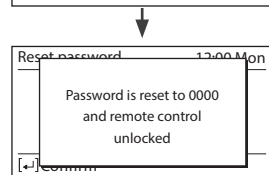
Chcete-li resetovat zapomenuté heslo

Tiskněte ↶, ↵ a ▶ nepřetržitě po dobu 5 sekund.

(Při přijetí režimu se zobrazí následující obrazovka.)



Stiskněte ↵.



Heslo se zobrazí na 3 sekundy. Odemkne se hlavní obrazovka.



AC Reset (Reset AC) *1

Výběrem této ikony resetujete klimatizaci a vypnete ji.



RC Reset (Reset RC)

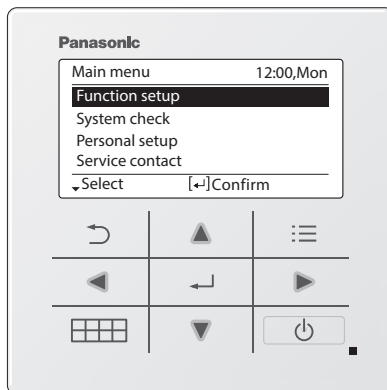
Výběrem této ikony resetujete dálkový ovladač a provedete znovu inicializaci.

*1 Není dostupný, když je zapnuté „Duty rotation (Rotace zatížení)“.

Hlavní nabídka

Vyberte nabídky a proveďte nastavení podle toho, jaký systém v domácnosti máte.

- Po instalaci máte možnost nastavení měnit.
- Počáteční nastavení platí, dokud je uživatel nezmění.
- Dálkový ovladač lze použít pro opakovanou instalaci.
- Při nesprávném nastavení systém nemusí fungovat. Poradte se s autorizovaným prodejcem.



Pro zobrazení <Main menu (Hlavní nabídka)>: ≡

Pro výběr obsahu: ▲▼◀▶

Potvrzení vybraného obsahu: ↵

Stiskněte ≡ pro návrat na hlavní obrazovku





Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti nastavení / displej
1 Function setup (Nastavení funkcí)		
1,1 > Model type (Typ modelu) ^{*1/*2}		
Pro výběr typu modelu.	Wall mounted (Nástěnná montáž)	Model type 12:00, Mon Wall mounted Floor console ↓Select [↵]Confirm
1,2 > Heat mode (Režim topení) ^{*1/*2/*3}		
Pro povolení nebo zakázání režimu topení.	Enable (Zapnout)	Enable Disable
1,3 > Left/Right swing (Levé/pravé vytočení) ^{*1/*2}		
Pro povolení nebo zakázání překlápění vlevo/vpravo.	Enable (Zapnout)	Enable Disable
1,4 > Powerful (Výkonný) ^{*1/*2}		
Pro povolení nebo zakázání výkonného režimu.	Enable (Zapnout)	Enable Disable
1,5 > Quiet (Tichý režim) ^{*1/*2}		
Pro povolení nebo zakázání tichého režimu.	Enable (Zapnout)	Enable Disable

*1 Není dostupný, když je zapnuté „Duty rotation (Rotace zatížení)“.








*2 Když bude jednotka zapnuta, tato funkce se stane skrytou.

*3 „Heat mode (Režim topení)“ se stává skrytou, když je aktivována „Weekly timer (Týdenní časovač)“ a má vstupy s režimem topení uvnitř.

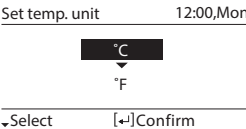
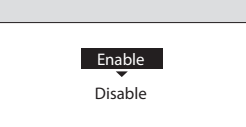


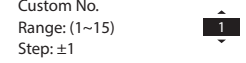
Hlavní nabídka

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti nastavení / displej
1,6 > Filter check (Kontrola filtru) *1		
Pro povolení nebo zakázání kontroly filtru resetujte možnost v rychlé nabídce.	Disable (Vypnout)	Enable ▼ Disable
1,7 > WLAN (WLAN) *1		
Pro použití nastavení  WLAN v aplikaci telefonu Panasonic Comfort Cloud. * Informace naleznete v uživatelské příručce WLAN z aplikace Comfort Cloud. 1. Přihlaste se do aplikace „Panasonic Comfort Cloud“. 2. Z  Nabídky vyberte „Uživatelská příručka“ a pokračujte výběrem „Vestavěná“ pro načtení uživatelské příručky.	WLAN ZAP/VYP Snadné nastavení (WPS) Pokročilé nastavení (AP) Registrace zařízení Síla signálu WLAN Inicializace WLAN Naučení se resetu	WLAN 12:00,Mon WLAN ON/OFF Easy setting (WPS) Advance setting (AP) Device registration ▼Select [↔]Confirm Request
1,8 Duty rotation (Rotace zatížení)		
V režimu Rotace pracovního zatížení je klimatizace řízena běžící jednotkou a záložní jednotkou, která se po uplynutí intervalu rotace přemění mezi dvěma jednotkami. * Platí pouze v případě, že jsou 2 vnitřní jednotky připojeny prostřednictvím volitelného dílu, číslo dílu CZ-RCC5, nebo rovnocenného zařízení.		
1,8,1 > Rotation ON/OFF (Otáčení ZAP/VYP)		
Nastavení ZAPNUTÍ nebo VYPNUTÍ rotace.	OFF (VYP)	Duty rotation 12:00,Mon Rotation ON/OFF Rotation interval Rotation status ▼Select [↔]Confirm
1,8,2 > Rotation interval (Interval otáčení)		
Nastavení rozsahu intervalu rotace Rozsah intervalu: 1 h ~ 23 h	12h	Rotation 12:00,Mon Interval Range: (1h~23h)  12  Step: ±1h ↕Select [↔]Confirm
1,8,3 > Rotation status (Stav otáčení)		
Zobrazení stavu otáčení jednotky.	Vybrat a načíst	Status 12:00,Mon Main unit comm. : Sub unit comm. : Main unit : Sub unit : ▼Page 2 [↔]Close
1,9 > Diagnosis (Diagnostika) *1		
Povolení operací u vnitřní jednotky vypínačem AUTOMATICKÝ VYP/ZAP.	Vybrat a načíst	Request

*1. Není dostupný, když je zapnuté „Duty rotation (Rotace zatížení)“.

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti nastavení / displej
2 System check (Kontrola systému)		
<p>Provedení diagnózy poruchy. Pokud bude kód chyby odpovídat chybě, která se objevila, uslyšíte pípání. * Informace o chybových kódech naleznete v „Řešení potíží“.</p>	Vybrat a načíst	<p>System check 12:00,Mon</p> <p style="text-align: center;">  H00  </p> <p style="text-align: center;">No memory of failure</p>
3 Personal setup (Vlastní nastavení)		
3,1 > Touch sound (Dotykový signál)		
Povolení nebo zakázání provozního zvuku.	Enable (Zapnout)	<p style="text-align: right;"> Enable Disable </p>
3,2 > LCD contrast (LCD contrast)		
Nastavení kontrastu obrazovky.	3	<p>LCD contrast 12:00,Mon</p> <p style="text-align: center;"> Low High </p> <p style="text-align: center;">  Select [-] Confirm </p>
3,3 > Backlight (Podsvícení)		
Nastavení doby podsvícení obrazovky.	1 min	<p>Backlight 12:00,Mon</p> <p style="text-align: center;"> OFF 5 mins 15 secs 10 mins 1 min </p> <p style="text-align: center;">  Select [-] Confirm </p>
3,4 > Backlight intensity (Intenzita podsvícení)		
Nastavení jasu podsvícení obrazovky.	4	<p>Backlight intensity 12:00,Mon</p> <p style="text-align: center;"> Dark Bright </p> <p style="text-align: center;">  Select [-] Confirm </p>
3,5 > Clock format (Formát hodin)		
Nastavení typu formátu zobrazení času.	24h	<p>Clock format 12:00,Mon</p> <p style="text-align: center;"> 24h am/pm </p> <p style="text-align: center;">  Select [-] Confirm </p>
3,6 > Date & Time (Datum a čas)		
Nastavení aktuálního data a času.	Year / Month / Day / Hour / Min (Rok / Měsíc / Den / hod / Min)	<p>Date & Time 12:00,Mon</p> <p style="text-align: center;"> Year/Month/Day Hour : Min 2021 / 01 / 01 12 : 00 pm </p> <p style="text-align: center;">  Select [-] Confirm </p>

Hlavní nabídka

Nabídka	Výchozí nastavení	Možnosti nastavení / displej
3,7	> Set temp. unit (Nastavit jednotky teploty)	
Nastavení jednotky teploty.	°C	Set temp. unit 12:00,Mon  ↓Select [↵]Confirm
3,8	> Set temp. decimal (Nastavit desetinná místa teploty)	
Nastavení decimální jednotky teploty.	Enable (Zapnout)	 ↓Select [↵]Confirm
3,9	> Language (Jazyk)	
Nastavení jazyka zobrazení hlavní obrazovky.	ENGLISH / ESPAÑOL / ITALIANO / NEDERLANDS / PORTUGUÉS / FRANÇAIS / DEUTSCH / HRVATSKI / TÜRKÇE / SWEDISH / NORWEGIAN / DANISH / SUOMI / POLSKI / MAGYAR / УКРАЇНСЬКА	Language 12:00,Mon ENGLISH ESPAÑOL ITALIANO NEDERLANDS ↓Select [↵]Confirm
3,10	> Unlock password (Heslo pro odemknutí)	
4místné heslo chrání všechna nastavení.	0000	Unlock password 12:00,Mon  ↓Select [↵]Confirm
4	Service contact (Servisní kontakt) *1	
4,1	> Contact 1 (Kontakt 1) / Contact 2 (Kontakt 2)	
Nastavte telefonní číslo instalačního technika.	Vybrat a načíst	Service contact 12:00,Mon Contact 1 Name : Bryan Adams  : 08812345678 ↓Contact 2 [↵]Edit
5	Custom setup (Zákaznické nastavení) *1	
5,1	> Custom No. (Zákaznické číslo)	
Předvolba zákaznického nastavení. Range: 1~15 * Špatné nastavení může nepříznivě ovlivnit operace systému. Poradte se s autorizovaným prodejcem.	Popis zákaznického nulového rozpětí 1 : Číslo dálkového ovladače 2 : Seřízení úrovně citlivosti slunečního záření 3 : Nastavení teploty režimu chladný a suchý [Nízká] 4 : Nastavení teploty režimu chladný a suchý [Vysoká] 5 : Nastavení teploty režimu topení [Nízká] 6 : Nastavení teploty režimu topení [Vysoká] 7 : Čištění filtru 8 : ZAPNUTO výchozí nanoe / nanoe-G 9 : Sledování čidla prachu a LED 10 : Automatický restart 11 : Seřízení úrovně citlivosti čidla prachu 12 : Nastavení teploty automatického režimu [Nízká] 13 : Nastavení teploty automatického režimu [Vysoká] 14 : Poloha instalace vnitřní jednotky 15 : Uložení stavu ekonomického režimu do paměti	Custom setup 12:00,Mon Custom No. Range: (1~15)  Step: ±1 ↓Select [↵]Confirm

*1 Není dostupný, když je zapnuté „Duty rotation (Rotace zatížení)“.

Chcete-li vědět více...

Provozní režim

- AUTO** : V počátečním stádiu bliká indikátor NAPÁJENÍ.
• Jednotka vybírá režim provozu každých 10 minut v závislosti na nastavení a teplotě místnosti.
- TOPENÍ** : V počátečním stádiu bliká indikátor NAPÁJENÍ. Jednotka bude na zahřátí potřebovat určitý čas.
- CHLAZENÍ** : Zajišťuje účinné pohodlné chlazení, které vyhovuje vašim potřebám.
- SUCHÝ** : Pracuje při nízkých otáčkách ventilátoru, aby zajistila jemný chladicí provoz.

Nastavení teploty pro úsporu energie

Při provozování jednotky v doporučeném teplotním rozsahu můžete ušetřit energii.

TOPENÍ : 20,0 °C ~ 24,0 °C / 68 °F ~ 75 °F.

CHLAZENÍ: 26,0 °C ~ 28,0 °C / 79 °F ~ 82 °F.

Směr průtoku vzduchu



Během režimu CHLADNÝ/SUCHÝ:

Horizontální klapka se automaticky překlápí nahoru/dolů.

Jakmile bude dosaženo teploty, horizontální klapka se pevně nastaví do horní polohy.

V režimu TOPENÍ:

Horizontální klapka je pevně nastavena do předem určené polohy.

Vertikální klapka se překlápí vlevo/vpravo, když roste teplota.



Během režimu CHLADNÝ/SUCHÝ:

Horizontální klapka se automaticky překlápí nahoru/dolů.

V režimu TOPENÍ:

Horizontální klapka je pevně nastavena do horní polohy, když je výstupní vzduch chladný.

Horizontální klapka se automaticky překlápí nahoru-dolů, když je výstupní vzduch horký.

Ovládání automatického restartu

Když se po výpadku proudu obnoví napájení, provoz se automaticky restartuje v posledním provozním režimu a s posledním směrem proudění vzduchu.

- Tento ovládací prvek se nepoužije, je-li nastaven ČASOVAČ.

Provozní podmínky

Používejte tuto klimatizaci v teplotním rozsahu uvedeném v tabulce.

Teplota °C (°F)		Vnitřní		Venkovní	
		DBT	WBT	DBT	WBT
CHLAZENÍ	Max.	32 (89,6)	23 (73,4)	43 (109,4)	26 (78,8)
	Min.	16 (60,8)	11 (51,8)	-25 (-13)	-
TOPENÍ	Max.	30 (86,0)	-	24 (75,2)	18 (64,4)
	Min.	16 (60,8)	-	-15 (5,0)	-

DBT: Teplota suchého teploměru, WBT: Teplota vlhkého teploměru

Čištění klimatizace

K zajištění optimální výkonnosti jednotky se tato musí čistit v pravidelných intervalech. Znečištěná jednotka může způsobit poruchu a můžete získat chybový kód „H 99“. Poradte se s autorizovaným prodejcem.

- Před čištěním vypněte napájení a odpojte jednotku ze zásuvky.
- Nesahejte na ostrá hliníková žebra, protože mohou jako ostré díly způsobit poranění.
- Nepoužívejte benzín, ředidlo a písek na nádobí.
- Používejte pouze mýdlo (≈ pH 7) nebo neutrální čisticí prostředek pro domácnost.
- Nepoužívejte vodu teplejší než 40 °C / 104 °F.

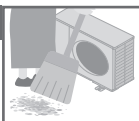
Vnitřní jednotka

Jednotku pouze otírejte měkkým suchým hadříkem. Spirály a ventilátory by měl periodicky čistit autorizovaný prodejce.



Venkovní jednotka

Očistěte zbytky, které obklopují jednotku. Odstraňte vše, co ucpává vypouštěcí trubku.

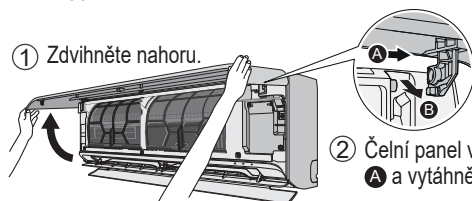


Čelní panel

Jemně omyjte a osušte.

Jak vyjmout čelní panel

- 1 Zdvihněte nahoru.



- 2 Čelní panel vysuňte k pravé a vytáhněte ven B.

Bezpečně jej uzavřete

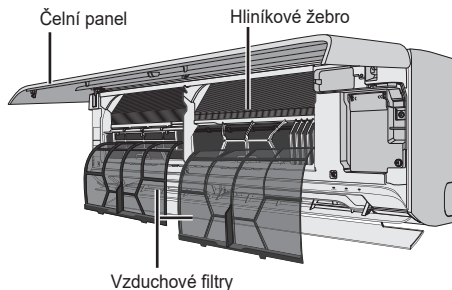
- 1 Držte vodorovně.



- 2 Vyrovnějte a zatlačte dovnitř.

- 3 Zavřený.
- 4 Stiskněte oba konce a střed čelního panelu.

Vnitřní jednotka (Konstrukce jednotky se může lišit v závislosti na modelu)



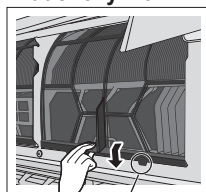
Vzduchové filtry

Jednou za 2 týdny



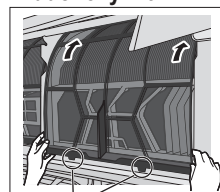
- Filtry jemně omyjte/propláchněte vodou, aby nedošlo k poškození povrchu.
- Filtry důkladně vysušte ve stínu, mimo dosah ohně nebo přímého slunečního záření.
- Vyměňte všechny poškozené filtry.

Vyjměte vzduchový filtr



Vyjměte z jednotky

Přípevněte vzduchový filtr



Vložte do jednotky

Řešení potíží

Následující příznaky neznamenaí závadu.

Příznak	Příčina
Indikátor NAPÁJENÍ bliká v režimu TOPENÍ bez přívodu teplého vzduchu (a klapka je uzavřená).	• Jednotka je v režimu odmrazení (a PROUDÍCÍ VZDUCH byl nastaven na AUTOMATICKÝ).
Prodleva několik minut po restartování.	• Jde o prodlevu chránicí kompresor jednotky.
Výkon chlazení/topení je během nastavení nejnižších otáček ventilátoru snížený.	• Nejnižší otáčky ventilátoru slouží k nízkému hluku provozu, proto může být snížený výkon chlazení/topení v závislosti na podmínkách. Zvýšením otáček ventilátoru zvýšíte výkon.
V režimu CHLAZENÍ, když teplota místnosti dosáhne blízkosti nastavené teploty, se kompresor zastaví, pak se sníží otáčky ventilátoru vnitřní jednotky.	• Zabránění nárůstu vlhkosti místnosti. Vnitřní ventilátor obnoví chod podle nastavených otáček ventilátoru při zvýšení teploty místnosti.
Vnitřní ventilátor se příležitostně zastaví během režimu vytápění.	• Znemožnění neúmyslného chladicího efektu.
Vnitřní ventilátor se příležitostně zastaví během automatického nastavení otáček ventilátoru.	• Pomáhá to odstranit okolní zápach.
Proud vzduchu pokračuje i po zastavení provozu.	• Odběr zbývajícího tepla z vnitřní jednotky (maximálně 30 sekund).
V místnosti je protivný zápach.	• Může se jednat o vlhký zápach vycházející ze stěny, koberce, nábytku nebo oblečení.
Praskavý zvuk během provozu.	• Změny teploty způsobily rozpínání a smršťování jednotky.
Zvuk vody protékající systémem.	• Průtok chladiva jednotkou.
Z vnitřní jednotky vystupuje mlha.	• Během chladicího provozu může vypouštěný studený vzduch kondenzovat za vzniku vodní páry.
Voda nebo pára vystupuje z venkovní jednotky.	• Během chladicího provozu dochází ke kondenzaci na chladných trubkách a kondenzovaná voda může z venkovní jednotky odkapávat. • Během režimu vytápění taje námraza vytvořená na venkovní jednotce v průběhu odmrazovacího cyklu a je vypouštěna jako voda nebo pára.
Změna barvy některých plastových dílů.	• Změna barvy závisí na typech materiálů použitých v plastových dílech. Proces je urychlen při vystavení účinkům tepla, světelného záření, UV záření nebo faktorům životního prostředí.
Indikátor bezdrátové sítě LAN je ON, když je jednotka OFF.	• Bylo aktivována propojení bezdrátové sítě LAN jednotky se směrovačem.

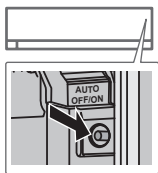
Řešení potíží

Než zavoláte servis, zkontrolujte níže uvedené.

Příznak	Kontrola
Provoz v režimu TOPENÍ/CHLAZENÍ neprobíhá efektivně.	<ul style="list-style-type: none">• Nastavte správně teplotu.• Zavřete všechny dveře a okna.• Vyčistěte nebo vyměňte filtry.• Odstraňte jakoukoliv překážku v otvorech vstupu a výstupu vzduchu.
Hlučný provoz.	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte, zda jednotka byla nainstalována ve sklonu.• Řádně zavřete přední panel.
Jednotka nepracuje.	<ul style="list-style-type: none">• Zkontrolujte, zda není vypnutý jistič.• Zkontrolujte, zda byly nastaveny časovače.

Když...

■ Použijte v případě, že má dálkový ovladač závadu



1. Zdvihněte čelní panel.
2. Jednou stiskněte AUTO OFF/ON pro použití v režimu AUTOMATICKÝ.
3. Stiskněte AUTO OFF/ON, dokud neuslyšíte 1 pípnutí, pak pro použití v režimu nuceného CHLAZENÍ uvolněte.
4. Opakujte (krok 3). AUTO OFF/ON držte stisknuté, dokud neuslyšíte 2 pípnutí, pak uvolněte. Stiskněte AUTO OFF/ON držte stisknuté, dokud neuslyšíte 3 pípnutí, pak pro použití v režimu nuceného TOPENÍ uvolněte.
5. Jednotku vypněte opakovaným stisknutím AUTO OFF/ON.

(Konstrukce jednotky se může lišit v závislosti na modelu)

■ Indikátory jsou příliš jasné

- Ztlumení či obnovení jasu indikátorů na jednotce viz „Rychlá nabídka“, kde naleznete další podrobnosti.

■ Provádění sezónní kontroly po delší době nevyužívání

- Zkontrolujte, že okolo otvorů vstupu a výstupu vzduchu nejsou žádné překážky.
- Pro výběr režimu CHLAZENÍ nebo TOPENÍ použijte AUTO OFF/ON na jednotce. Po 15 minutách provozu je normální následující teplotní rozdíl mezi otvory vstupu a výstupu vzduchu:

CHLAZENÍ: $\geq 8\text{ }^{\circ}\text{C}$ / $14,4\text{ }^{\circ}\text{F}$ TOPENÍ: $\geq 14\text{ }^{\circ}\text{C}$ / $25,2\text{ }^{\circ}\text{F}$

■ Jednotky nebudou používány po delší dobu

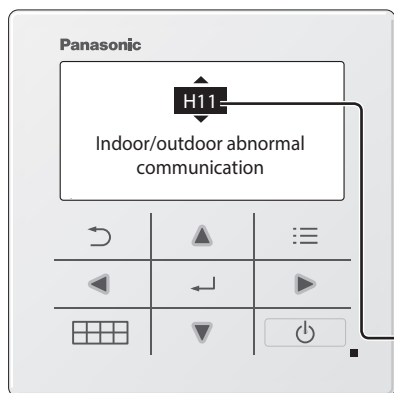
- Aktivujte režim TOPENÍ na 2–3 hodiny, aby se důkladně odstranila veškerá zbylá vlhkost ve vnitřních dílech. Zabrání se tím růstu plísní.
- Vypněte napájení a odpojte jednotku ze zásuvky.

KDY SYSTÉM NELZE POUŽÍVAT

VYPNĚTE NAPÁJENÍ A ODPOJTE JEDNOTKU ZE ZÁSUVKY. Poté se za následujících situací poraďte s autorizovaným prodejcem:

- Abnormálně hlučný provoz.
- Do dálkového ovládání se dostala voda/cizí částice.
- Úniky vody z vnitřní jednotky.
- Časté vypínání jističe.
- Přehřívání napájecího kabelu.
- Vypínače či tlačítka fungují nesprávně.

Řešení potíží



Pro načtení chybového kódu jděte na „System check (Kontrola systému)“ a stiskněte tlačítko ▲ nebo ▼, dokud neuslyšíte pískání.

Zobrazí-li se na displeji chybový kód jako v příkladu níže, zavolejte na číslo uložené v dálkovém ovladači nebo nejbližšímu oprávněnému instalačnímu technikovi.

Následuje přehled chybových kódů, které se mohou objevit na displeji, pokud nastal problém s nastavením nebo provozem systému.

Klávesy ◀ ▶ jsou zakázány.

Číslo chyby

Diagnostický displej	Řízení abnormality/ochrany
H 00	Selhání není v paměti
H 11	Nesprávná vnitřní/venkovní komunikace
H 12	Nesladěná kapacita vnitřní jednotky
H 14	Nesprávná hodnota čidla teploty vnitřního vstupu vzduchu
H 15	Nesprávná hodnota čidla teploty kompresoru
H 16	Nesprávná hodnota venkovního proudového transformátoru
H 17	Nesprávná hodnota čidla teploty venkovního sání
H 19	Zablokování mechanismu motoru vnitřního ventilátoru
H 21	Nesprávná hodnota vnitřního plovákového spínače
H 23	Nesprávná hodnota čidla 1 teploty vnitřního výměníku tepla
H 24	Nesprávná hodnota čidla 2 teploty vnitřního výměníku tepla
H 25	Nesprávná hodnota vnitřního ionizačního zařízení
H 26	Nesprávná hodnota rozpadu iontového generátoru
H 27	Nesprávná hodnota čidla venkovní teploty vzduchu
H 28	Nesprávná hodnota čidla 1 teploty venkovního výměníku tepla
H 30	Nesprávná hodnota čidla teploty venkovní vypouštěcí trubky
H 31	Nesprávná hodnota čidla vnitřní vlhkosti
H 32	Nesprávná hodnota čidla 2 teploty venkovního výměníku tepla

Diagnostický displej	Řízení abnormality/ochrany
H 33	Nesprávná chybné vnitřní/venkovní propojení
H 34	Nesprávná hodnota čidla teploty venkovního odvodu tepla
H 35	Nesprávná hodnota zpětného toku vnitřního vypouštění vody
H 36	Nesprávná hodnota čidla teploty venkovní trubky plynu
H 37	Nesprávná hodnota čidla teploty venkovní trubky kapaliny
H 38	Nesoulad vnitřní/venkovní hodnoty (kód značky)
H 39	Nesprávná vnitřní provozní jednotka nebo pohotovostní jednotka
H 41	Nesprávné připojení kabeláže nebo trubek
H 50	Nesprávná hodnota motoru ventilátoru ventilace
H 51	Nesprávná hodnota uzamčení trysky čištění filtru
H 52	Nesprávná hodnota levého–pravého koncového spínače čištění filtru
H 58	Nesprávná hodnota čidla vnitřního plynu
H 59	Nesprávná hodnota čidla ekonomického režimu
H 64	Nesprávná hodnota čidla venkovního vysokého tlaku
H 67	Nesprávná hodnota nanoe
H 70	Nesprávná hodnota světelného čidla
H 71	Nesprávná hodnota vnitřní řídicí desky DC chladicího ventilátoru
H 72	Nesprávná hodnota čidla teploty řídicí desky

Diagnostický displej	Řízení abnormality/ochrany
H 85	Nesprávná komunikace mezi vnitřním modulem a modulem bezdrátové LAN
H 97	Zablokování mechanismu motoru venkovního ventilátoru
H 98	Ochrana před vnitřním vysokým tlakem
H 99	Ochrana před zmrznutím vnitřní provozní jednotky
F 11	Nesprávná hodnota přepínání 4cestného ventilu
F 16	Nesprávná hodnota přepínání dehumidifikace chlazení
F 17	Nesprávná hodnota mrazení vnitřních pohotovostních jednotek
F 18	Nesprávná hodnota suchého okruhu (nesprávná hodnota vnitřního ventilu)
F 87	Ochrana elektronické součástky proti přehřátí

Diagnostický displej	Řízení abnormality/ochrany
F 90	Ochrana obvodu korekce účinníku (PFC)
F 91	Nesprávná hodnota chladicího okruhu
F 93	Nesprávné otáčky kompresoru
F 94	Ochrana před překmitem výstupního tlaku kompresoru
F 95	Ochrana před vysokým tlakem venkovního chlazení
F 96	Ochrana před přehřátím výkonového tranzistorového modulu
F 97	Ochrana před přehřátím kompresoru
F 98	Celková proudová ochrana za chodu
F 99	Detekce vrcholu stejnosměrného (DC) venkovního napětí

* Některé chybové kódy se nemusí vztahovat k vašemu modelu. Přesné informace vám poskytne autorizovaný prodejce.

Informace ohledně sběru a likvidace zařízení na konci životnosti



Tento symbol na výrobcích, obalech a/nebo v průvodní dokumentaci znamená, že použitá elektrická a elektronická zařízení nesmí být přidávána do běžného domácího odpadu. V zájmu správné likvidace, recyklace a znovupoužití odevzdejte staré produkty na k tomu určených sběrných místech ve shodě s národní legislativou.

Správnou likvidací přispějete k úspoře cenných přírodních zdrojů a předejdete možným negativním dopadům na lidské zdraví a životní prostředí.

O další podrobnosti o sběru a recyklaci odpadu požádejte místní úřady.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu se vystavujete postihu podle národní legislativy.







Pro jiné než soukromé uživatele v EU a v některých jiných evropských zemích

Pokud chcete likvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, obraťte se na prodejce nebo dodavatele.

[Informace ohledně likvidace v nečlenských zemích EU]

Tyto symboly platí pouze v EU. Pokud chcete likvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, obraťte se na místní úřad nebo prodejce.

 <p>VAROVÁNÍ</p>	Tento symbol znamená, že zařízení používá slabě hořlavé chladicí médium. Pokud dojde k úniku chladicího média, může v přítomnosti zdroje vznícení dojít k jeho vznícení.		Tento symbol znamená, že je třeba si pečlivě přečíst návod k obsluze.
	Tento symbol ukazuje, že s tímto zařízením by měli pracovníci servisu zacházet podle instalačních pokynů.		Tento symbol znamená, že další informace jsou uvedeny v návodu k obsluze a/nebo v instalačních pokynech.

Website: <http://www.panasonic.com>
Email: ask.panasonic.safety@eu.panasonic.com

© Panasonic Corporation 2024

Vyrobil:
Panasonic Corporation
1006, Oaza Kadoma, Kadoma City,
Osaka 571-8501, Japonsko

Dovozce:
Panasonic Marketing Europe GmbH
Oprávněný zástupce v EU:
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburk, Německo

Contact in the UK:
Panasonic UK, a branch of Panasonic
Marketing Europe GmbH
Maxis 2, Western Road, Bracknell,
Berkshire, RG12 1RT

WEB-ACXF55-35130-CS
FC0724-0